



Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones  
Indigenous peoples' centre for documentation, research and information  
Centro de documentación, investigación e información de los pueblos indígenas  
Исследовательско-Информационный Центр Документации Коренных Народов

30/06/16

## Indigenous Health, Youth and Children

Salud indígena , jóvenes y niños

Santé autochtone , de la jeunesse et des enfants

Коренные здравоохранения, молодежи и детей

A selection of documents by Docip / Una selección de documentos por Docip / Une sélection de documents par DOCIP / Подборка документов по ДОСИП

### ENGLISH

Report of the Special Rapporteur on the rights of indigenous peoples, Victoria Tauli Corpuz  
General Assembly A/HRC/30/41

Human Rights Council - Thirtieth session

Agenda item 3

Promotion and protection of all human rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development

[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH0168/8f1876c2.dir/AHRC3041\\_EN.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH0168/8f1876c2.dir/AHRC3041_EN.pdf)

Twenty-year review of the Beijing Declaration and Platform for Action and beyond: a framework to advance indigenous women's issues.

Economic and Social Council E/C.19/2015/2 - Permanent Forum on Indigenous Issues

Fourteenth session - New York, 20 April -1 May 2015

Item 8 of the provisional agenda\*

Future work of the Permanent Forum, including issues of the Economic and Social Council and emerging issues

[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH011d/66e1258e.dir/PF15beijing\\_en.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH011d/66e1258e.dir/PF15beijing_en.pdf)

The Health of Indigenous Children and Youth

Joyce KEELER - -American Indian Community House. On behalf of Global Indigenous Peoples' Health Caucus Committee on Indigenous Health

Permanent Forum on Indigenous Issues|2003|04c-Health (Mandated areas)

[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH01f1/c4234587.dir/140\\_asall.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH01f1/c4234587.dir/140_asall.pdf)

Nutritional vulnerability in indigenous children of the Americas - a human rights issue  
Siri DAMMAN - The International Project on the Right to Food in Development. Department of Nutrition. University of Oslo  
Permanent Forum on Indigenous Issues|2004|04c-Health (Mandated areas) -  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH5588.dir/036\\_as.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH5588.dir/036_as.pdf)

The health issues of indigenous children. Report No. 1  
Committee on Indigenous Health --  
Permanent Forum on Indigenous Issues|2003|04c-Health (Mandated areas) -  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASHfc9.dir/057\\_asall.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASHfc9.dir/057_asall.pdf)

Statement  
Wilton LITTLECHILD - -On behalf of the North American Indigenous Peoples Caucus  
Permanent Forum on Indigenous Issues|2011|06-Comprehensive dialogue with United Nations agencies and funds  
<http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH9841/08aeaa1c.dir/PF11Wilton219.pdf>

Report of the international expert group meeting on the theme "Sexual health and reproductive rights: articles 21, 22 (1), 23 and 24 of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples"  
Economic and Social Council - E/C.19/2014/8  
Permanent Forum on Indigenous Issues  
Thirteenth session - New York, 12-23 May 2014  
Item 7 of the provisional agenda\*  
Ongoing priorities and themes and follow-up  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH61b7/fae3d16f.dir/PF14\\_reprodealth\\_en.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH61b7/fae3d16f.dir/PF14_reprodealth_en.pdf)

The Right to Health  
OHCHR Fact Sheet No. 31  
<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Factsheet31.pdf>

WHO Health of indigenous peoples  
Fact sheet N°326  
October 2007  
<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs326/en/>

WHO's Contribution to the World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance  
[http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/66891/1/WHO\\_SDE\\_HDE\\_HHR\\_01.2.pdf](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/66891/1/WHO_SDE_HDE_HHR_01.2.pdf)

The Health of Indigenous Peoples  
<http://www.un.org/en/ga/president/68/pdf/wcip/IASG%20Thematic%20Paper%20-%20Health%20-%20rev1.pdf>

UN: The Health of the Indigenous Peoples of the Americas Program  
[http://www.paho.org/hq/index.php?  
option=com\\_content&view=category&layout=blog&id=1039&Itemid=1484&lang=en](http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_content&view=category&layout=blog&id=1039&Itemid=1484&lang=en)

Development and strengthening the implementation of local health systems:  
Resolution V; health of indigenous people  
Pan American Health Organization.  
Washington, D.C; Pan American Health Organization; 1993. ix,28 p. (PAHO. Serie HSS/SILOS, 34).  
(HSS/SILOS-34)  
<http://pesquisa.bvs.br/aps/resource/en/pah-16393>

Health of indigenous peoples – SciELO  
[http://www.scielosp.org/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1020-49891997001100016](http://www.scielosp.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1020-49891997001100016)

OHCHR : Indigenous Children and Youth – leaflet no 9  
<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidelPleaflet9en.pdf>

Indigenous youth taking lead in sexual health education  
<http://www.cbc.ca/news/aboriginal/indigenous-youth-taking-lead-in-sexual-health-education-1.2496377>

Investing in Indigenous Young People to Achieve Healthy Populations – PAHO  
[http://www.paho.org/hq/index.php?  
option=com\\_docman&task=doc\\_download&gid=25255&Itemid=&lang=en](http://www.paho.org/hq/index.php?option=com_docman&task=doc_download&gid=25255&Itemid=&lang=en)

Indigenous Children - Child Rights Connect  
<http://www.childrightsconnect.org/indigenous-children/>

Ensuring the Rights of Indigenous Children – UNICEF Innocenti Research Center  
<https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/digest11e.pdf>

## ESPAÑOL

Informe de la Relatora Especial sobre los derechos de los pueblos indígenas, Victoria Tauli Corpuz  
Asamblea General A/HRC/30/41  
Consejo de Derechos Humanos - 30º período de sesiones  
Tema 3 de la agenda  
Promoción y protección de todos los derechos humanos, civiles, políticos, económicos, sociales y culturales, incluido el derecho al desarrollo  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH44cd/15126612.dir/AHRC3041\\_ES.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH44cd/15126612.dir/AHRC3041_ES.pdf)

Examen al cabo de 20 años de la Declaración y Plataforma de Acción de Beijing y el futuro: un marco para promover las cuestiones relacionadas con las mujeres indígenas  
Consejo Económico y Social E/C.19/2015/2  
Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas - 14º período de sesiones

Nueva York, 20 de abril a 1 de mayo de 2015

Tema 8 del programa provisional\*

Labor futura del Foro Permanente, incluidas las cuestiones relacionadas con el Consejo Económico y Social y nuevas cuestiones

[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH0182/63c56917.dir/PF15beijing\\_es.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH0182/63c56917.dir/PF15beijing_es.pdf)

Informe de la reunión del grupo internacional de expertos sobre el tema "Salud sexual y derechos reproductivos: artículos 21, 22 1), 23 y 24 de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas"

Consejo Económico y Social - E/C.19/2014/8

Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

13º período de sesiones - Nueva York, 12 a 23 de mayo de 2014

Tema 7 del programa provisional

[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH80fa/b5aeaf3.dir/PF14\\_reprodhealth\\_es.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH80fa/b5aeaf3.dir/PF14_reprodhealth_es.pdf)

Oficina de las Naciones Unidas. Alto Comisionado para los Derechos Humanos y la Organización Mundial de la Salud. « El derecho a la salud », Folleto informativo n.31,

<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Factsheet31sp.pdf>

Instituto interamericano de derechos humanos (IIDH), « Campana educativa sobre derechos humanos y derechos indigenas. Salud indigena y derechos humanos. Manual de contenidos », <https://www.iidh.ed.cr/IIDH/media/2089/campa%C3%B1a-educativa-salud-indigena-2008.pdf>

Organizacion mundial de la salud (OMS), « Documentos de la OMS para la conferencia mundial contra el racismo, la discriminacion racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia.

Salud y ausencia de discriminacion »,

[http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/68363/1/WHO\\_SDE\\_HDE\\_HHR\\_01.2\\_spa.pdf](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/68363/1/WHO_SDE_HDE_HHR_01.2_spa.pdf)

Organizacion mundial de la salud (OMS), « La salud de las poblaciones indigenas

[»http://www.who.int/hhr/activities/indigenous\\_peoples/informationsheetspanishrev.pdf](http://www.who.int/hhr/activities/indigenous_peoples/informationsheetspanishrev.pdf)

Organizacion panamericana de la salud, « Una vision de salud intercultural para los pueblos indigenas de las Américas », <http://new.paho.org/hq/dmdocuments/2009/54-VisionSaludInterculturalPI.pdf>

Organizacion panamericana de la salud y Organizacion mundial de la salud (OMS), Division de desarrollo de sistemas y servicios de salud, « Hacia el abordaje integral de la salud. Pautas para la investigacion con pueblos indigenas » <http://www1.paho.org/hq/dmdocuments/2009/7-Esp%20IND%202.pdf>

Organizacion panamericana de la salud y Organizacion mundial de la salud (OMS), Division de desarrollo de sistemas y servicios de salud, « Desarrollo y Fortalecimiento de los sistemas locales de salud. Salud de los Pueblos Indigenas »,

[http://www.unesco.org.mab/fileadmin/shs/redbioetica/Salud\\_de\\_pueblos\\_indigenas\\_OPS.pdf](http://www.unesco.org.mab/fileadmin/shs/redbioetica/Salud_de_pueblos_indigenas_OPS.pdf)

OHCHR: Los niños y los jóvenes indígenas - Folleto Nº 9  
<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuideIPleaflet9sp.pdf>

CEPAL, UNFPA, Documento de proyecto, Organizacion panamericana de la salud y Organizacion mundial de la salud (OMS), « Salud materno infantil de pueblos indigenas y afrodescendientes de América Latina : una relectura desde el enfoque de derechos »,  
<http://www.cepal.org/publicaciones/xml/8/41668/lcw346.pdf>

Organizacion mundial de la salud (OMS), pagina web:  
<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs326/es/>

Asegurar los derechos de los ninos indigenas – UNICEF Innocenti Research Center  
<https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/digest11s.pdf>

## FRANÇAIS

Rapport de la Rapporteuse spéciale sur les droits des peuples autochtones, Victoria Tauli Corpuz  
Assemblée générale A/HRC/30/41  
Conseil des droits de l'homme - Trentième session  
Point 3 de l'ordre du jour  
Promotion et protection de tous les droits de l'homme, civils, politiques, économiques, sociaux et culturels, y compris le droit au développement  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASHb1a4/1a870c5d.dir/AHRC3041\\_FR.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASHb1a4/1a870c5d.dir/AHRC3041_FR.pdf)

Examen, 20 ans après, de la Déclaration et du Programme d'action de Beijing: cadre d'action pour la promotion des questions concernant les femmes autochtones  
Conseil économique et social E/C.19/2015/2 - Instance permanente sur les questions autochtones  
Quatorzième session - New York, 20 avril -1er mai 2015  
Point 8 de l'ordre du jour provisoire\*  
Travaux futurs de l'Instance permanente, notamment sur les questions intéressant le Conseil économique et social et sur les nouveaux problèmes  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASHce58/b025425e.dir/PF15beijing\\_fr.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASHce58/b025425e.dir/PF15beijing_fr.pdf)

Rapport de la réunion du groupe d'experts internationaux sur le thème « Droits sexuels et procréatifs : articles 21, 22 1), 23 et 24 de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones »  
Conseil économique et social - E/C.19/2014/8  
Instance permanente sur les questions autochtones  
Treizième session - New York, 12-23 mai 2014  
Point 7 de l'ordre du jour provisoire 1  
Priorités et thèmes actuels et suite à donner  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH01e2/70b64551.dir/PF14\\_reprodhealth\\_fr.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH01e2/70b64551.dir/PF14_reprodhealth_fr.pdf)

Le droit à la santé  
OHCHR Fiche d'information n 31  
[http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Factsheet31\\_fr.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Factsheet31_fr.pdf)

La santé des populations autochtones  
Aide-mémoire N°326  
Octobre 2007  
<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs326/fr/>

Contribution de l' OMS à la conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l' intolérance qui y est associée  
[http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/68364/1/WHO\\_SDE\\_HDE\\_HHR\\_01.2\\_fre.pdf](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/68364/1/WHO_SDE_HDE_HHR_01.2_fre.pdf)

Ce mal qui ronge les jeunes autochtones du Québec  
<http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/dossiers/autochtones/mal.html>

OHCHR : Les enfants et les jeunes autochtones - Fiche d'information No 9  
<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuideIPleaflet9fr.pdf>

Inégalités en matière de santé et déterminants sociaux de la santé  
des peuples autochtones  
[http://www.nccah-ccnsa.ca/Publications/Lists/Publications/Attachments/46/Health%20Inequalities%20&%20Social%20Determinants%20of%20Aboriginal%20Peoples%20Health%20\(French\).pdf](http://www.nccah-ccnsa.ca/Publications/Lists/Publications/Attachments/46/Health%20Inequalities%20&%20Social%20Determinants%20of%20Aboriginal%20Peoples%20Health%20(French).pdf)

Regard sur la santé autochtone  
[http://www.nccah-ccnsa.ca/171/Regards\\_sur\\_la\\_sante\\_autochtone.nccah](http://www.nccah-ccnsa.ca/171/Regards_sur_la_sante_autochtone.nccah)

La santé des enfants et des adolescents autochtones au Canada  
[https://www.mdcme.ca/courseinfo\\_f.asp?id=147](https://www.mdcme.ca/courseinfo_f.asp?id=147)

Garantir les droits des enfants autochtones – UNICEF Innocenti Research Center  
<https://www.unicef-irc.org/publications/pdf/digest11f.pdf>

## РУССКИЙ

Доклад международного совещания группы экспертов по теме «Сексуальное здоровье и репродуктивные права: статьи 21, 22 (1), 23 и 24 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов». Экономический и Социальный Совет - E/C.19/2014/8 Постоянный форум по вопросам коренных народов Тринадцатая сессия Нью - Йорк, 12–23 мая 2014 года Пункт 7 предварительной повестки дня\* Существующие приоритеты, темы и дальнейшие действия  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH015c/5599c0a5.dir/PF14\\_reprodhealth\\_ru.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH015c/5599c0a5.dir/PF14_reprodhealth_ru.pdf)

Доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, Виктории Таули-Корпус Дополнение Положение коренных народов в Парагвае  
[http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH014f/1baa9ffe.dir/AHRC3041ADD1\\_RU.pdf](http://cendoc.docip.org/collect/cendocdo/index/assoc/HASH014f/1baa9ffe.dir/AHRC3041ADD1_RU.pdf)

Право на здоровье Информационный бюллетень 31  
<http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Factsheet31ru.pdf>  
Здоровье коренных народов  
Информационный бюллетень №326  
Октябрь 2007 г.  
<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs326/ru/>

Здоровье коренных народов — центральная тема Международного дня  
здравия коренных народов  
[http://www.un.org/ru/events/indigenousday/indigenousday\\_pressrelease.pdf](http://www.un.org/ru/events/indigenousday/indigenousday_pressrelease.pdf)

Молодежь  
Права молодежи ... Экспертное заседание по вопросам прав молодежи ...  
[www.ohchr.org/RU/Issues/Youth/Pages/HROfYouth.aspx](http://www.ohchr.org/RU/Issues/Youth/Pages/HROfYouth.aspx)